

Pioneer

VREC-DH200

DASH CAMERA

CAMÉRA EMBARQUÉE

DASHCAM

TELECAMERA DA PLANICIA

DASHBOARD CAMERA

CÂMARA DE SALPICADERO

CÂMARA DE TABLIER

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Guida rapida all'uso

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Owner's manual stored on the website. <http://www.pioneer-car.eu>

Ce guide est conçu pour vous guider parmi les fonctions de base de cet appareil. Pour plus de détails, veuillez consulter le mode d'emploi figurant sur le site Web. <http://www.pioneer-car.eu>

Diese Anleitung soll Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Gerats führen. Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Website. <http://www.pioneer-car.eu>

Esta guía ha lo scopo di supportare l'utente con le funzioni di base di questa unità. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'istruzioni presente sul sito web. <http://www.pioneer-car.eu>

Deze gids bevat een overzicht van de basisfuncties van het apparaat. Meer informatie vindt u in de Bedieningshandleiding op onze website. <http://www.pioneer-car.eu>

Esta guía está pensada para ayudar a familiarizarse con las funciones básicas de esta unidad. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones disponible en el sitio web. <http://www.pioneer-car.eu>

Este guia pretende orientá-lo nas funções básicas desta unidade. Para mais detalhes, por favor consulte o Manual de Instruções disponível no website. <http://www.pioneer-car.eu>

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer: **Pioneer Corporation**
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN
<https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

EU Representative's & Importer: **Pioneer Europe NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
<https://www.pioneer-car.eu/eu/>

English: Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Italiano: Il presente, Pioneer dichiara che il tipo di equipaggio radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Deutsch: Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlage Typ [*] (Bezeichnung der Richtlinie 2014/53/UE) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Franciais: J'atteste que le présent appareil est conforme à la directive UE de 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Spagnolo: Declaro que el presente tipo de equipo de radio [*] está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE.

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zariadenie [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zariadenie [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zariadenie [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zariadenie [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Polish: Pioneer niniejszym oświadcza, że ten urządzenie radiowe [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Česky: Přemlouvám se tímto, že rádiový zariadenie [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/ES. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Eslovák: Týmtohlasím, že rádiový zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Text úplného vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finland: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Finnish: Minä vakuutan, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täyttämiseen on saatavilla seuraavaa internetosoitetta: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

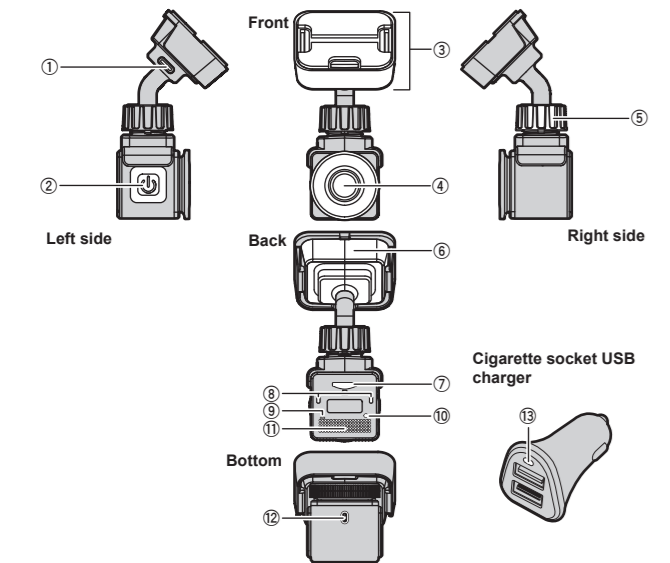
Dutch: Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. Het volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Swedish: Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Dansk: Hermed erklærer Pioneer, at radioustrystypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-oversensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.pioneer-car.eu/eu/compliance>

Português: (O) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Part Names



- ① **USB Input Terminal (Type-C)**
Connect the power cable.
- ② **Power Button**
Turn the power ON/OFF. (Operation only available when power not being supplied to this product) Pressing and holding for 8 seconds or more will reset settings to the default settings.
- ③ **Mounting Bracket**
- ④ **Lens**
Fitting of the AD-PLF100 polarising filter (sold separately) can reduce reflections of the dashboard onto the windscreen, and enable capture of high-contrast videos.
- ⑤ **Ball Joint Adjustment Bolt**
The angle of the lens can be adjusted by turning this dial.
- ⑥ **GPS Unit**
- ⑦ **microSD Card Slot**
- ⑧ **System Indicator**
- ⑨ **Microphone**
- ⑩ **Reset Button**
Press this button with a pin or paperclip to reset this product.
- ⑪ **Notification Buzzer**
- ⑫ **Gesture Sensor**
- ⑬ **Indicator**
Lights blue when powered on.

System Indicator Display

The operating status of this product is displayed with the system indicator.

System Indicator	Video Recording	Recording Event	Error Has Occurred (Including microSD Card not Inserted)
Illuminated green	○	—	—
Illuminated red	—	○	—
Blinking red	—	—	○

Inserting and Ejecting the microSD Card

Turn off the power to this product when inserting and removing the microSD card.

Inserting the microSD Card

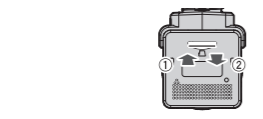
Hold the top edge of the microSD card, position the microSD card so that the terminals are facing the top of this product, and slowly insert it into the microSD card slot until it clicks.



CAUTION
Do not insert the microSD card at an angle. Doing so may damage the card.

Ejecting the microSD Card

Slowly push in the top edge of the microSD card until it clicks (①). The lock will be released. Pull out the microSD card (②).



CAUTION
Immediately removing your finger after the lock is released may cause the microSD card to fly out, therefore care is required.

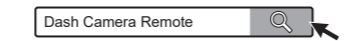
Exclusive App

The exclusive app "Dash Camera Remote" can be used to play back the video recorded on this product or configure product settings. Additionally, the SSID name (access point name) and password of this product can be checked. First, a Wi-Fi connection must be made between this product and an iPhone or Android smartphone.

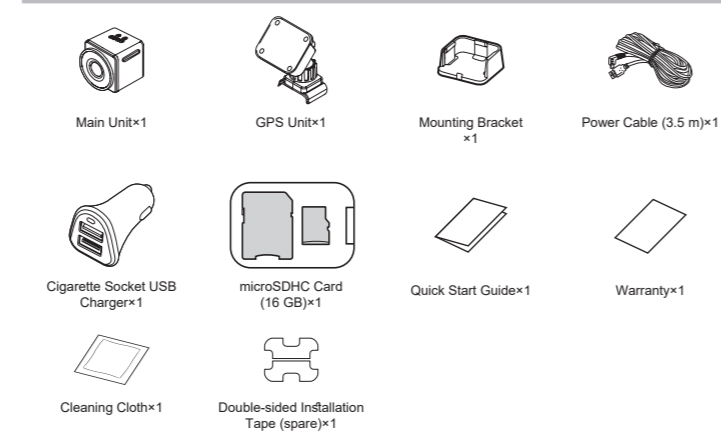
- Turn this product power on.
- Operate the iPhone or Android smartphone to select this product as the Wi-Fi connection device.

Only one iPhone or Android smartphone device can be connected to this product at any one time. When a second device is connected, the first device is disconnected.

- If using Android, then internet connectivity may not be available when connected to this product over Wi-Fi.
- Refer to the following for details on download, installation, and usage methods for the "Dash Camera Remote" exclusive smartphone app.



Check the Accessories

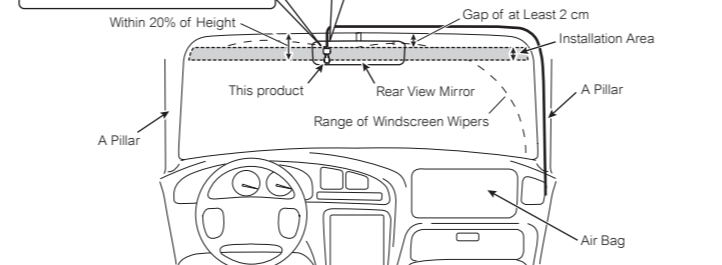
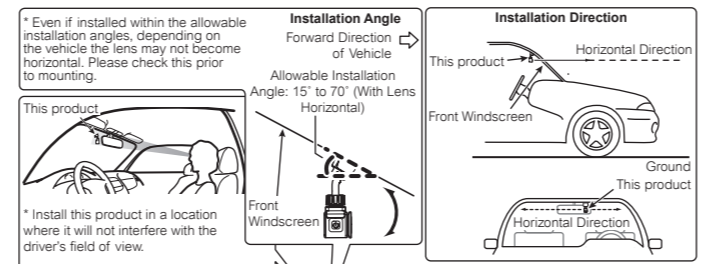


Installation

Specified Installation Position on Front Windscreen

When installing this product to the inside of the front windscreen, install in a vehicle and in a position that satisfies all of the following conditions.

- A position where this entire product is within 20% of the top edge of the height of the front windscreen (range within 20% of the actual length, excluding parts overlapping weatherstrips, moldings, etc. and masked parts) or is in the shadow of the rear view mirror as viewed from the driver's seat.
- Note that "20%" as described above is a rough estimate. Please install the product in accordance with your country's laws and regulations.
- A position in which the mounting bracket is at least 2 cm below the top edge of the front windscreen.
- A position where the lens part of this product is within the wiping range of the wiper.
- A position where the lens part of this product does not hang over the sunshade and black ceramic lines/black ceramic pattern.
- A position where this product faces in the horizontal direction to the front and side to side.
- A position where the power cable can be routed without unnecessary force.

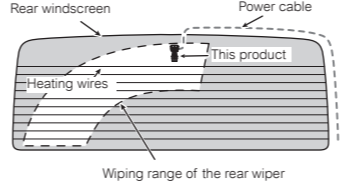


IMPORTANT
Always install this product in the specified installation position to ensure a safe field of view while driving and to achieve full performance from the product.

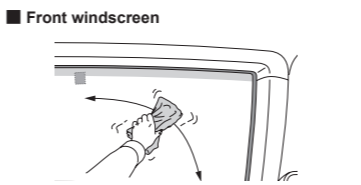
Recommended Installation Position on Rear Windscreen

When installing this product on the rear windscreen, installation in a vehicle and in a position that satisfies all of the following conditions is recommended.

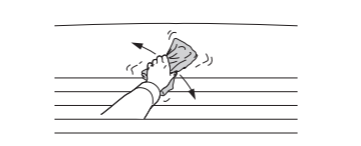
- A position where the lens part of this product is within the wiping range of the wiper.
- A position where this product faces in the horizontal direction to the rear and to the sides.
- A position where the lens part of the product and the double-sided tape do not overlap the heating wires.
- A position where cables can be routed without unnecessary force.



1 Clean the installation area of dirt and oils using the included cleaning cloth



2 Install the GPS unit on to this product



3 Install this product

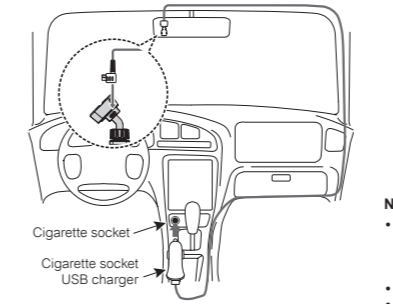
- Peel off the release paper from the mounting bracket, and install at the specified position on the front windscreen or rear windscreen.
- Firmly push both sides of the GPS unit.
- Push the whole GPS unit firmly.

CAUTION
Do not exert undue force when the terminals are not aligned. Doing so may cause damage.

CAUTION
Make sure that the surface of the front windscreen is dry before applying the tape. Use extreme care as the double-sided tape on the mounting bracket is extremely strong, and it will be difficult to reapply the tape once it has been applied. To ensure the installation strength of the adhesive tape, leave this product for 24 hours after application before using it. Install firmly so that it does not come off. Incorrect installation may cause this to peel off while driving and cause an accident. Inspect the installation state from time to time.

4 After routing the power cable, connect the cigarette socket USB charger, and insert into the cigarette socket

Route the power cable to the passenger seat side.



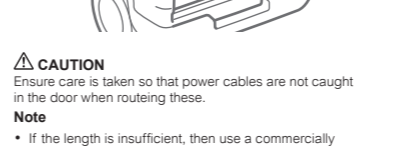
5 Rotate the ball joint adjustment bolt to adjust the lens angle



Notes

- Adjust the lens angle while confirming the video on the exclusive app. If you are unable to confirm the video on the exclusive app, adjust while using the angle confirmation guidelines.
- Take your time when adjusting the angle.
- A protective film is applied to the lens when the product is purchased. Peel off this film.

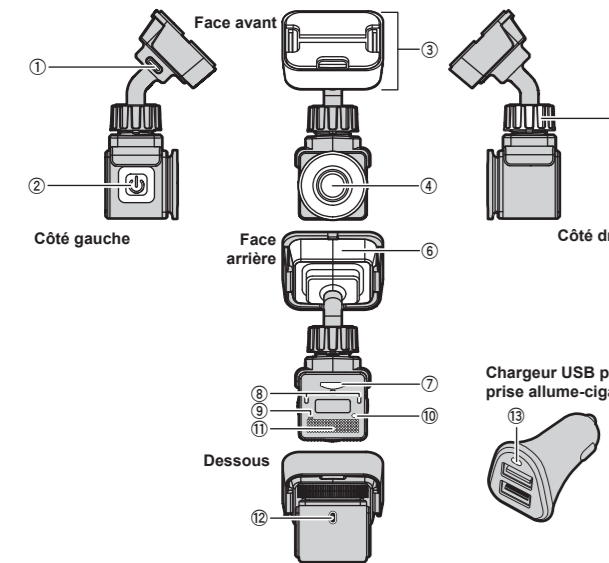
Rear windscreen wiring example



CAUTION
Ensure care is taken so that power cables are not caught in the door when routing these.

- If the length is insufficient, then use a commercially available cigarette socket extension cable.

Noms des éléments



- ① **Borne d'entrée USB (Type-C)**
Connectez le câble d'alimentation.
- ② **Bouton d'alimentation**
Permet de mettre sous tension ou hors tension. (Fonctionnement uniquement disponible lorsque l'alimentation n'est pas fournie à ce produit) L'appui prolongé pendant 8 secondes ou plus permet de rétablir les réglages par défaut.
- ③ **Support de montage**
- ④ **Objectif**
Le montage du filtre polarisant AD-PLF100 (vendu séparément) peut réduire les reflets du tableau de bord sur le pare-brise et permettre la capture de vidéos à contraste élevé.
- ⑤ **Boulon de réglage du joint à rotule**
L'angle de l'objectif peut être réglé en tournant cette molette.
- ⑥ **Unité GPS**
- ⑦ **Logement de carte microSD**
- ⑧ **Voyant du système**
- ⑨ **Microphone**
- ⑩ **Bouton de réinitialisation**
Appuyez sur ce bouton avec une épingle ou un trombone pour réinitialiser ce produit.
- ⑪ **Avertisseur de notification**
- ⑫ **Captteur de geste**
- ⑬ **Voyant**
S'allume en bleu lors de la mise sous tension.

Affichage des voyants du système

L'état de fonctionnement de ce produit est indiqué par les voyants du système.

Voyant du système	Enregistrement vidéo	Enregistrement d'événement	Survenue d'une erreur (y compris une carte microSD non insérée)
Allumé en vert	○	—	—
Allumé en rouge	—	○	—
Rouge clignotant	—	—	○

Insertion et éjection de la carte microSD

Mettez ce produit hors tension lors de l'insertion et du retrait de la carte microSD.

Insertion de la carte microSD

Tenez le bord supérieur de la carte microSD, positionnez la carte microSD de manière à ce que les bornes soient orientées vers le haut de ce produit et insérez-la lentement dans le logement de carte microSD jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



ATTENTION
N'insérez pas la carte microSD en biais. Cela pourrait entraîner des dommages.

Éjection de la carte microSD

Appuyez doucement sur le bord supérieur de la carte microSD jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (1). Le verrouillage se débloque. Retirez la carte microSD (2).

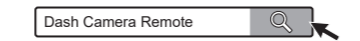


ATTENTION
Faites attention, car si vous retirez votre doigt immédiatement après le déverrouillage, la carte microSD risque d'être projetée.

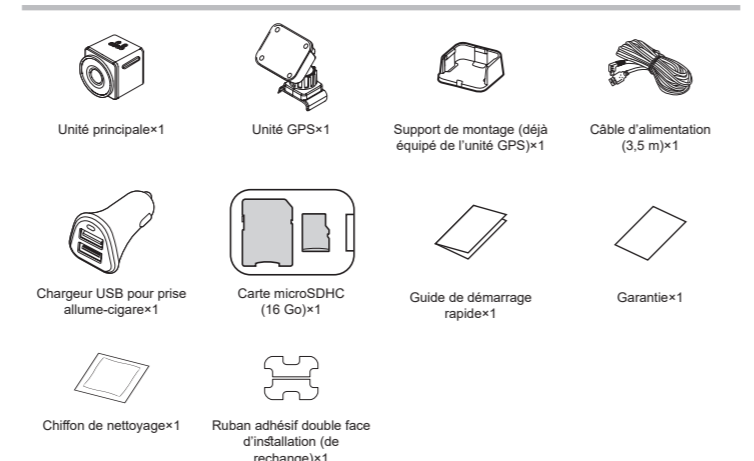
Application exclusive

L'application exclusive "Dash Camera Remote" peut être utilisée pour lire la vidéo enregistrée sur ce produit ou configurer les réglages du produit. En outre, le nom SSID (nom du point d'accès) et le mot de passe de ce produit peuvent être vérifiés. Une connexion Wi-Fi doit d'abord être établie entre ce produit et un iPhone ou un smartphone Android.

- ① Mettez ce produit sous tension.
- ② Utilisez l'iPhone ou le smartphone Android pour sélectionner ce produit comme périphérique de connexion Wi-Fi.
- Un seul iPhone ou smartphone Android peut être connecté à ce produit à la fois. Lorsqu'un deuxième appareil est connecté, le premier appareil est déconnecté.
- Sous Android, la connectivité Internet peut ne pas être disponible lors de la connexion à ce produit via Wi-Fi.
- Reportez-vous à ce qui suit pour plus d'informations sur les méthodes de téléchargement, d'installation et d'utilisation de l'application exclusive pour smartphone "Dash Camera Remote".



Vérification des accessoires

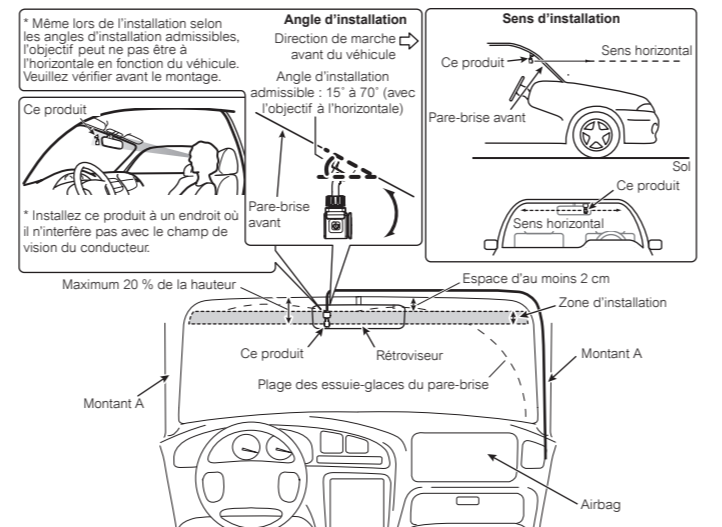


Installation

Position d'installation spécifiée sur le pare-brise avant

Lors de l'installation de ce produit à l'intérieur du pare-brise avant, installez-le dans un véhicule et une position répondant à toutes les conditions suivantes.

- Une position dans laquelle l'ensemble de ce produit se trouve à maximum 20 % du bord supérieur de la hauteur du pare-brise avant (plage de maximum 20 % de la longueur réelle, à l'exclusion des parties chevauchant les coupe-froids, les moulures, etc. et des parties masquées) ou se trouve dans l'ombre du rétroviseur tel que vu du siège conducteur.
- Notez que la valeur de "20 %" indiquée ci-dessus est une estimation approximative. Veuillez installer le produit conformément aux lois et réglementations de votre pays.
- Une position dans laquelle le support de montage se trouve à au moins 2 cm sous le bord supérieur du pare-brise avant.
- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif de ce produit se trouve dans la plage d'essuyage de l'essuie-glace.
- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif de ce produit n'est pas suspendue au-dessus du pare-brise et des lignes en céramique noire/du motif en céramique noire.
- Une position dans laquelle ce produit est orienté dans le sens horizontal vers l'avant et d'un côté à l'autre.
- Une position dans laquelle le câble d'alimentation peut être acheminé sans force inutile.

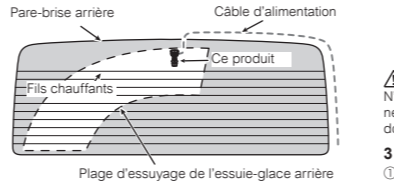


IMPORTANT
Installez toujours ce produit dans la position d'installation spécifiée pour garantir un champ de vision sûr pendant la conduite et pour obtenir des performances optimales du produit.

Position d'installation recommandée sur le pare-brise arrière

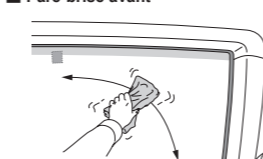
Lors de l'installation de ce produit sur le pare-brise arrière, l'installation dans un véhicule et une position répondant à toutes les conditions suivantes est recommandée.

- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif de ce produit se trouve dans la plage d'essuyage de l'essuie-glace.
- Une position dans laquelle ce produit est orienté dans le sens horizontal vers l'arrière et les côtés.
- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif du produit et le ruban adhésif double face ne chevauchent pas les fils chauffants.
- Une position dans laquelle les câbles peuvent être acheminés sans force inutile.



1 Nettoyez la zone d'installation pour éliminer la saleté et l'huile à l'aide du chiffon de nettoyage fourni.

■ Pare-brise avant



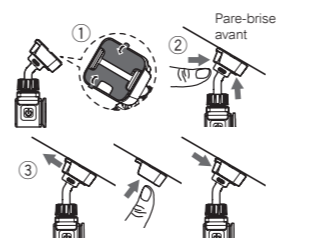
■ Pare-brise arrière



ATTENTION
N'exercez pas de force excessive lorsque les bornes ne sont pas alignées. Cela pourrait entraîner des dommages.

3 Installez ce produit.

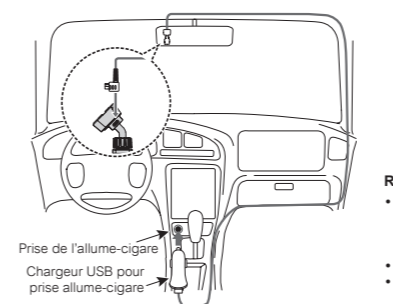
- ① : Décollez le papier protecteur du support de montage et installez à la position spécifiée sur le pare-brise avant ou arrière.
- ② : Appuyez fermement sur les deux côtés de l'unité GPS.
- ③ : Appuyez fermement sur l'ensemble de l'unité GPS.



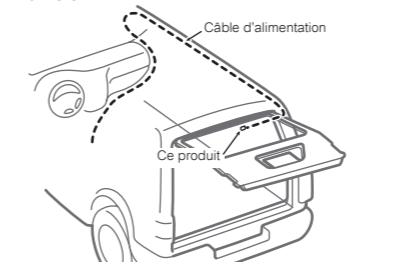
ATTENTION
• Assurez-vous que la surface du pare-brise avant est sèche avant d'appliquer le ruban adhésif.
• Soyez extrêmement prudent car le ruban adhésif double face du support de montage a une très forte adhérence, et il sera difficile de réappliquer le ruban une fois qu'il a été appliqué.
• Pour garantir la résistance d'installation du ruban adhésif, attendez 24 heures après l'application avant d'utiliser ce produit.
• Installez fermement afin qu'il ne se détache pas. Une installation incorrecte peut provoquer le décollage pendant la conduite et provoquer un accident. Vérifiez de temps en temps l'état de l'installation.

4 Après avoir acheminé le câble d'alimentation, connectez le chargeur USB pour prise allume-cigare et insérez-le dans la prise de l'allume-cigare.

Faites passer le câble d'alimentation du côté du siège passager.



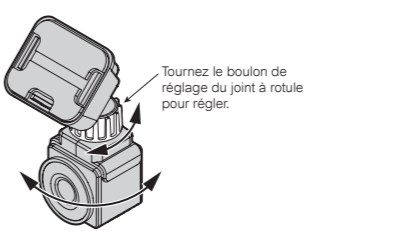
■ Exemple de câblage pour le pare-brise arrière



ATTENTION
Veuillez à ce que les câbles d'alimentation ne soient pas coincés dans la portière lors de leur acheminement.

Remarque
• Si la longueur est insuffisante, utilisez un câble d'extension de prise allume-cigare disponible dans le commerce.

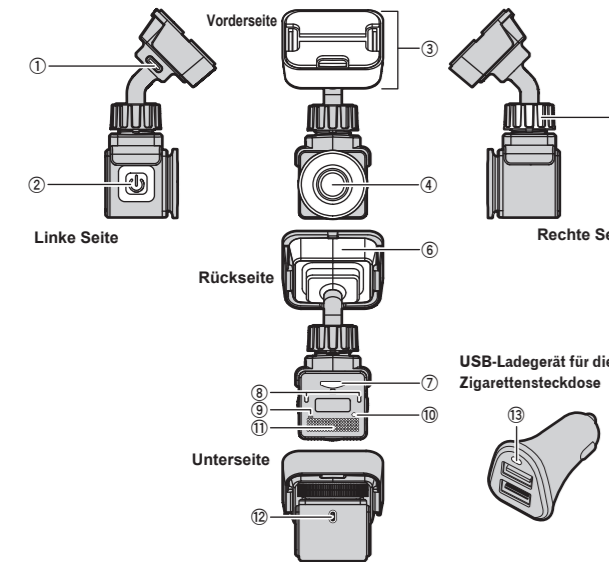
5 Tournez le boulon de réglage du joint à rotule pour régler l'angle de l'objectif.



Remarques

- Réglez l'angle de l'objectif tout en confirmant la vidéo sur l'application exclusive. Si vous ne parvenez pas à confirmer la vidéo sur l'application exclusive, réglez à l'aide des directives de confirmation d'angle.
- Prenez votre temps pour régler l'angle.
- Un film protecteur est appliqué sur l'objectif lors de l'achat du produit. Décollez ce film.

Bezeichnungen der Teile



- ① **USB-Eingangsanschluss (Type-C)***
Zum Anschließen des Stromkabels.
- ② **Betriebsstaste**
Zum Ein-/Ausschalten des Geräts. (Der Betrieb ist nur möglich, wenn das Produkt mit Strom versorgt wird)
Wenn Sie diese Taste 8 Sekunden oder länger gedrückt halten, werden die Einstellungen auf die Standardinstellungen zurückgesetzt.
- ③ **Montagehalterung**
- ④ **Linse**
Durch Anbringen des Polarisationsfilters AD-PLF100 (separat erhältlich) können Reflexionen des Armaturenbretts auf der Windschutzscheibe reduziert und kontrastreiche Videos aufgenommen werden.
- ⑤ **Kugelgelenk-Einstellrad**
Der Answinkel der Linse kann durch Drehen dieses Rads eingestellt werden.
- ⑥ **GPS-Gerät**
- ⑦ **microSD-Kartensteckplatz**
- ⑧ **Betriebsanzeige**
- ⑨ **Mikrofon**
- ⑩ **Reset-Taste**
Drücken Sie diese Taste mit einem Stift oder einer Büroklammer, um das Produkt zurückzusetzen.
- ⑪ **Summer**
- ⑫ **Gestensensor**
- ⑬ **Anzeige**
Leuchtet blau, wenn eingeschaltet.

Anzeige der Betriebsanzeige

Der Betriebsstatus dieses Produkts wird über die Betriebsanzeige gekennzeichnet.

Betriebsanzeige	Videoaufnahme	Ereignisaufnahme	Fehlerfall (einschließlich nicht eingelegte microSD-Karte)
Leuchtet grün	○	—	—
Leuchtet rot	—	○	—
Blinkt rot	—	—	○

Einlegen und Auswerfen der microSD-Karte

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die microSD-Karte eingelegt oder ausgeworfen wird.

Einlegen der microSD-Karte
Halten Sie die Oberkante der microSD-Karte fest und legen Sie sie langsam so in den microSD-Kartensteckplatz ein, dass die Klemmen an der microSD-Karte zur Oberseite des Produkts zeigen, und bis ein Klick zu hören ist.

Auswerfen der microSD-Karte
Drücken Sie langsam auf die Oberkante der microSD-Karte, bis ein Klickgeräusch zu hören ist (①). Die Sperre wird entriegelt. Ziehen Sie die microSD-Karte heraus (②).

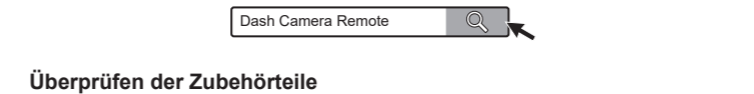
VORSICHT
Wenn Sie die microSD-Karte nicht schräg ein. Dies kann zu Schäden führen.

VORSICHT
Wenn Sie nach dem Lösen der Sperre sofort Ihren Finger entfernen, könnte die microSD-Karte herausgeschleudert werden. Daher ist Vorsicht geboten.

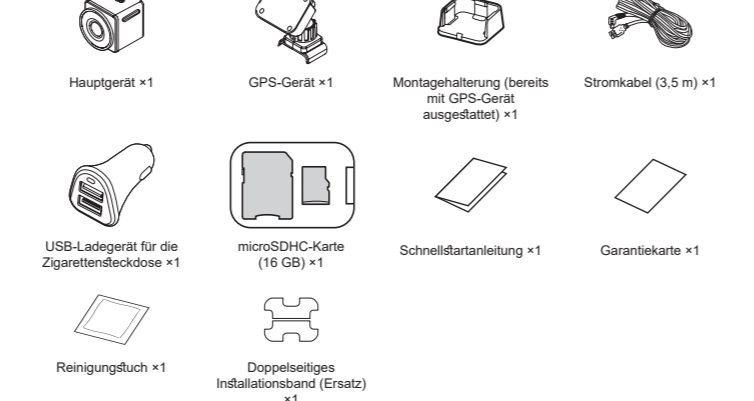
Exklusive App

Mit der exklusiven App „Dash Camera Remote“ können Sie das auf diesem Produkt aufgezeichnete Video wiedergeben oder Produkteinstellungen konfigurieren. Darüber hinaus können der SSID-Name (Access Point-Name) und das Passwort dieses Produkts überprüft und geändert werden. Zunächst muss eine Wi-Fi-Verbindung zwischen diesem Produkt und einem iPhone oder Android-Smartphone hergestellt werden.

① Schalten Sie das Produkt ein.
② Bedienen Sie das iPhone oder Android-Smartphone, um dieses Produkt als Wi-Fi-Verbindungsgerät auszuwählen. Es kann immer nur ein iPhone oder Android-Smartphone mit diesem Produkt verbunden sein. Wenn ein zweites Gerät angeschlossen wird, wird das erste Gerät getrennt.
• Bei Verwendung eines Android-Geräts ist möglicherweise keine Internetverbindung verfügbar, wenn Sie dieses Produkt über Wi-Fi verbinden.
• Details zum Herunterladen, zum Installieren und zur Verwendung der exklusiven Smartphone-App „Dash Camera Remote“ finden Sie wie folgt:



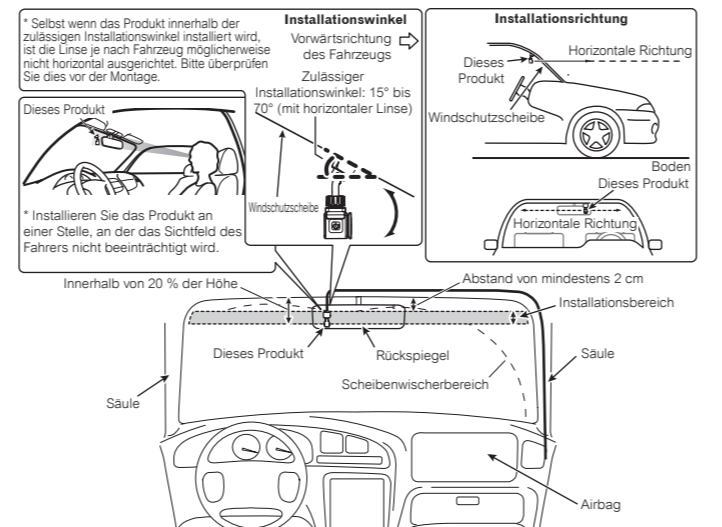
Überprüfen der Zubehörteile



Installation

Angegebenen Installationsposition an der Windschutzscheibe

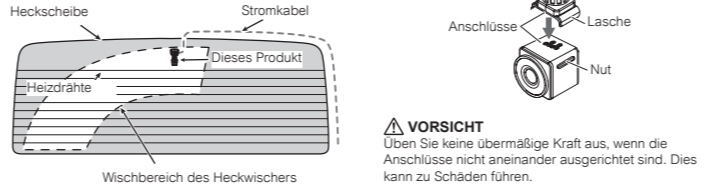
- Wenn Sie dieses Produkt an der Innenseite der Windschutzscheibe anbringen, installieren Sie es in einem Fahrzeug und an einer Stelle, wo alle folgenden Bedingungen erfüllt werden:
- Eine Position, an der sich das gesamte Produkt innerhalb der oberen 20 % der Fläche der Windschutzscheibe befindet (Bereich innerhalb von 20 % der tatsächlichen Länge, ausgenommen Teile, die Dichtungsstreifen, Formteile usw. und maskierte Teile überlappen) oder im Schatten des Rückspiegels vom Fahrersitz aus gesehen. Beachten Sie das „20 %“, wie oben beschrieben, eine ungefähre Schätzung ist. Bitte installieren Sie das Produkt gemäß den Gesetzen und Vorschriften Ihres Landes.
 - Eine Position, in der sich die Montagehalterung mindestens 2 cm unter der Oberkante der Windschutzscheibe befindet.
 - Eine Position, wo sich die Linse des Produkts im Bewegungsbereich des Scheibenwischers befindet.
 - Eine Position, wo die Linse des Produkts nicht über der Sonnenblende und den schwarzen Keramiklinien/dem schwarzen Keramikmuster liegt.
 - Eine Position, wo das Produkt nach vorn und zu den Seiten horizontal ausgerichtet ist.
 - Eine Position, wo das Stromkabel ohne unnötige Kraft verlegt werden kann.



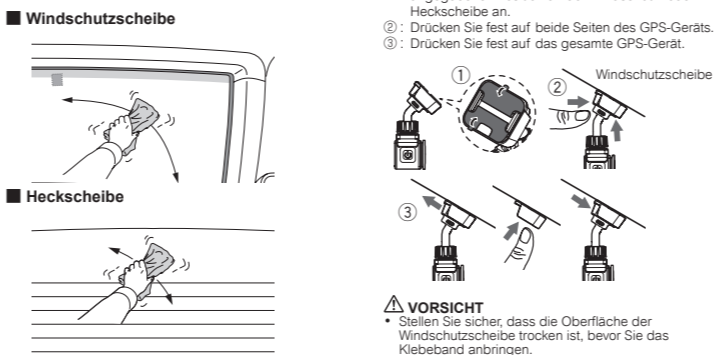
WICHTIG
Installieren Sie das Produkt immer in der angegebenen Installationsposition, um während der Fahrt ein sicheres Sichtfeld zu garantieren und die Leistungsfähigkeit des Produkts optimal nutzen zu können.

Empfohlene Installationsposition an der Heckscheibe

- Wenn Sie dieses Produkt an der Heckscheibe anbringen, installieren Sie es in einem Fahrzeug und an einer Stelle, wo alle folgenden empfohlenen Bedingungen erfüllt werden:
- Eine Position, wo sich die Linse des Produkts im Bewegungsbereich des Scheibenwischers befindet.
 - Eine Position, wo das Produkt nach hinten und zu den Seiten horizontal ausgerichtet ist.
 - Eine Position, wo die Linse des Produkts und das doppelseitige Klebeband nicht über die Heizdrähte ragt.
 - Eine Position, wo Kabel ohne unnötige Kraft verlegt werden können.

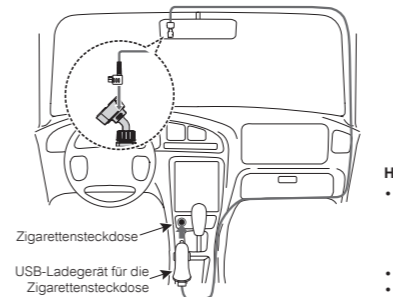


1 Reinigen Sie den Installationsbereich mit dem mitgelieferten Reinigungstuch von Schmutz und Öl.

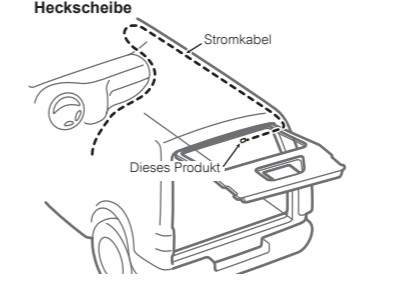


4 Schließen Sie nach dem Verlegen des Stromkabels das USB-Ladegerät für die Zigarettensteckdose an und stecken Sie es in die Zigarettensteckdose.

Verlegen Sie das Stromkabel zur Seite des Beifahrersitzes.



Beispiel für die Kabelverlegung der Heckscheibe



VORSICHT
Stellen Sie sicher, dass die Stromkabel beim Verlegen nicht in der Tür hängen bleiben.

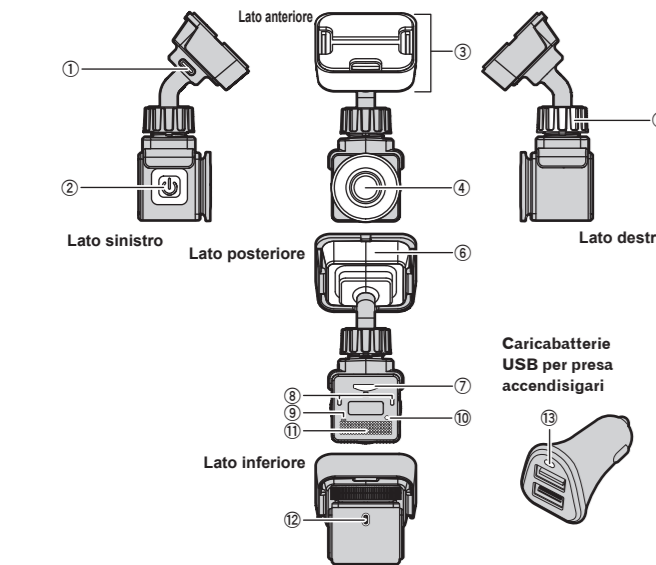
Hinweis
• Sollte es zu kurz sein, verwenden Sie ein handelsübliches Verlängerungskabel für die Zigarettensteckdose.

5 Drehen Sie das Kugelgelenk-Einstellrad, um den Linsenwinkel einzustellen.



- Hinweise**
- Stellen Sie den Linsenwinkel ein, während Sie das Video in der exklusiven App verfolgen. Wenn Sie das Video in der exklusiven App nicht nutzen können, nehmen Sie die Winklereinstellung unter Zuhilfenahme der Richtlinien vor.
 - Nehmen Sie sich beim Einstellen des Winkels Zeit.
 - Beim Kauf des Produkts ist eine Schutzfolie an der Linse befestigt. Ziehen Sie diese Folie ab.

Nome dei componenti



- 1 **Terminale di ingresso USB (Type-C)***
Collegare il cavo di alimentazione.
- 2 **Pulsante di alimentazione**
Accende/spegne il prodotto. (L'operazione è disponibile solo quando il prodotto non è alimentato)
Tenendo premuto il pulsante per almeno 8 secondi, vengono ripristinate le impostazioni predefinite.
- 3 **Staffa di montaggio**
Premere il pulsante con uno spillo o una graffetta per ripristinare il prodotto.
- 4 **Obiettivo**
L'installazione del filtro polarizzante AD-PLF100 (in vendita separatamente) può ridurre i riflessi del cruscotto sul parabrezza e consentire l'acquisizione di video ad alto contrasto.
- 5 **Ghiera di regolazione del giunto sferico**
L'angolo dell'obiettivo può essere regolato ruotando questa manopola.
- 6 **Unità GPS**
- 7 **Slot per scheda microSD**
- 8 **Indicatore di sistema**
- 9 **Microfono**
- 10 **Pulsante di ripristino**
Premere il pulsante con uno spillo o una graffetta per ripristinare il prodotto.
- 11 **Cicalino di notifica**
- 12 **Sensore gesti**
- 13 **Indicatore**
Si accende in blu quando il prodotto è acceso.

Visualizzazione dell'indicatore di sistema

L'indicatore di sistema visualizza lo stato di funzionamento del prodotto.

Indicatore di sistema	Registrazione video	Registrazione di eventi	Errore (anche quando la scheda microSD non è inserita)
illuminato in verde	○	—	—
illuminato in rosso	—	○	—
Lampeggiante in rosso	—	—	○

Inserimento ed espulsione della scheda microSD

Prima di inserire e rimuovere la scheda microSD, spegnere il prodotto.

Inserimento della scheda microSD

Tenendo la scheda microSD dal bordo superiore, posizionarla in modo che i terminali siano rivolti verso il lato superiore del prodotto e inserirla lentamente nello slot per scheda microSD fino a sentire uno scatto.



ATTENZIONE
Non inserire la scheda microSD tenendola inclinata. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi.

Espulsione della scheda microSD

Premere delicatamente sul bordo superiore della scheda microSD fino a sentire uno scatto (1). Il blocco viene disinserito. Estrarre la scheda microSD (2).

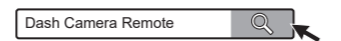


ATTENZIONE
Togliendo il dito subito dopo aver sbloccato la scheda microSD, questa potrebbe saltare: prestare la massima attenzione.

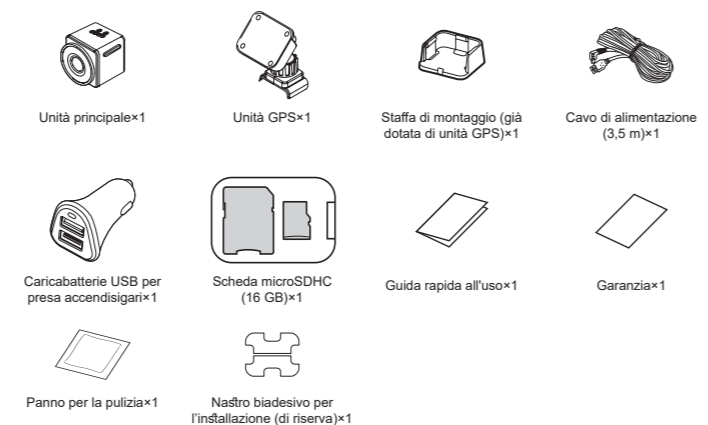
App dedicata

È possibile utilizzare l'app dedicata "Dash Camera Remote" per riprodurre il video registrato sul prodotto o configurare le impostazioni del prodotto.

- Inoltre, è possibile controllare il nome SSID (nome del punto di accesso) e la password del prodotto.
- Innanzitutto, è necessario stabilire una connessione Wi-Fi tra il prodotto e un iPhone o uno smartphone Android.
- 1 Accendere il prodotto.
- 2 Utilizzare l'iPhone o lo smartphone Android per selezionare questo prodotto come dispositivo di connessione Wi-Fi.
- Al prodotto può essere connesso un solo iPhone o smartphone Android alla volta. Se si connette un secondo dispositivo, il primo dispositivo viene disconnesso.
- Se si utilizza Android, la connettività Internet potrebbe non essere disponibile dopo aver connesso il prodotto tramite Wi-Fi.
- Verdere di seguito per i dettagli sul download, l'installazione e i metodi di utilizzo dell'app dedicata "Dash Camera Remote" per smartphone.



Controllo degli accessori

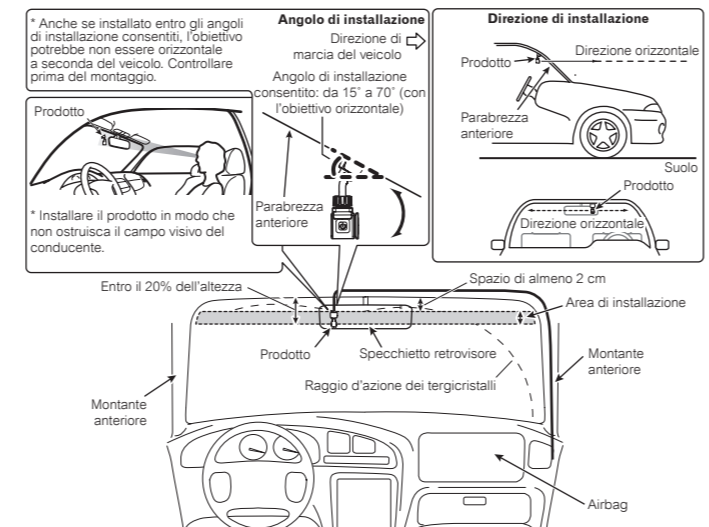


Installazione

Posizione di installazione specificata sul parabrezza anteriore

Quando si installa il prodotto all'interno del parabrezza anteriore, il veicolo e la posizione di montaggio devono soddisfare tutte le seguenti condizioni.

- L'intero prodotto deve essere installato in prossimità del bordo superiore e compreso entro il 20% dell'altezza del parabrezza (20% della misura effettiva, escluse guarnizioni, modanature, parti mascherate, ecc.) o nascosto dallo specchio retrovisore guardandolo dal sedile conducente.
- L'obiettivo del prodotto deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- L'obiettivo del prodotto non deve essere sospeso sull'aletta parasole o essere ostacolato da cornici o motivi oscuranti in ceramica applicati al parabrezza.
- Il prodotto deve essere rivolto in direzione orizzontale, sia verso il lato anteriore che lateralmente.
- Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo da non subire sollecitazioni superflue.



IMPORTANTE
Il prodotto deve sempre essere installato nella posizione specificata in modo da avere una visuale libera durante la guida e ottenere le massime prestazioni.

Posizione di installazione consigliata sul parabrezza posteriore

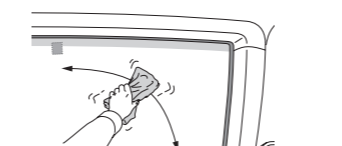
Quando si installa il prodotto sul parabrezza posteriore, si consiglia che il veicolo e la posizione di montaggio soddisfino tutte le seguenti condizioni:

- L'obiettivo del prodotto deve essere compreso entro il raggio d'azione del tergicristallo.
- Il prodotto deve essere rivolto in direzione orizzontale verso il lato posteriore e lateralmente.
- L'obiettivo del prodotto e il nastro biadesivo non devono sovrapporsi alle piste del lunotto termico.
- I cavi di alimentazione devono essere posati in modo da non subire sollecitazioni superflue.



1 Rimuovere eventuali tracce di sporco e olio con il panno per la pulizia incluso.

■ Parabrezza anteriore

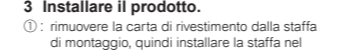


■ Parabrezza posteriore



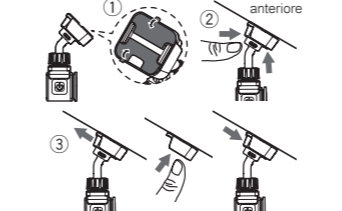
2 Installare l'unità GPS sul prodotto.

Allineare la linguetta dell'unità GPS con la scanalatura sul prodotto, controllare che i terminali siano allineati e installare l'unità premendola con decisione fino a sentire uno scatto.



3 Installare il prodotto.

- 1: rimuovere la carta di rivestimento dalla staffa di montaggio, quindi installare la staffa nel punto specificato sul parabrezza anteriore o sul parabrezza posteriore.
- 2: premere con decisione su entrambi i lati dell'unità GPS.
- 3: premere con decisione sull'intera unità GPS.

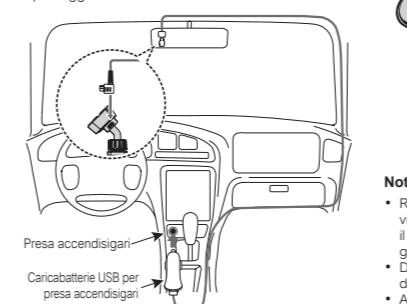


ATTENZIONE

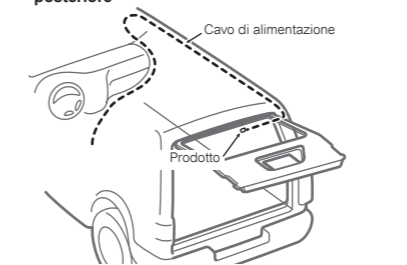
- Verificare che la superficie del parabrezza anteriore sia asciutta prima di applicare il nastro.
- Prestare la massima attenzione, perché il nastro biadesivo della staffa di montaggio ha una tenuta molto forte e sarà difficile da riapplicare una volta applicato.
- Per ottimizzare la tenuta del nastro adesivo utilizzato per l'installazione, lasciare il prodotto in posa per 24 ore prima di utilizzarlo.
- Installare la telecamera saldamente in modo che non si sganci.
- Un'installazione non corretta può favorire il distacco durante la guida e causare incidenti. Ispezionare l'installazione occasionalmente.

4 Dopo aver posato il cavo di alimentazione, collegare il caricabatterie USB per presa accendisigari e inserirlo nella presa accendisigari.

Far passare il cavo di alimentazione sul lato del sedile passeggero.



Esempio di collegamento sul parabrezza posteriore



ATTENZIONE

Durante la posa dei cavi di alimentazione, controllare che non rimangano intrappolati nelle portiere.

Nota

- Se la lunghezza è insufficiente, utilizzare un cavo di prolunga per presa accendisigari disponibile in commercio.

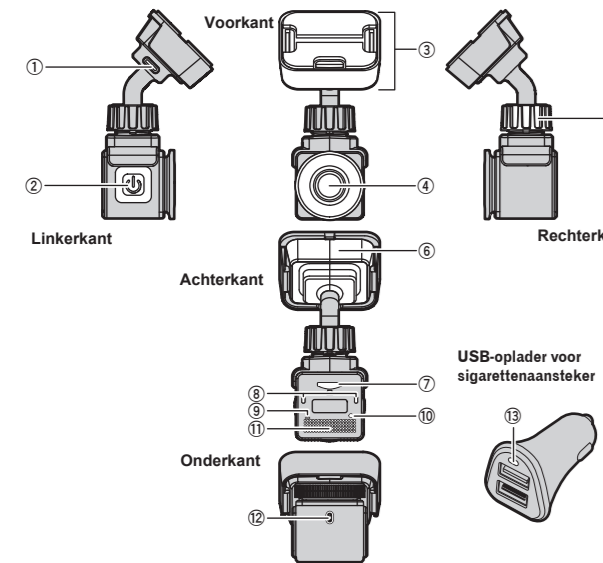
5 Ruotare la ghiera di regolazione del giunto sferico per regolare l'angolo dell'obiettivo.



Nota

- Regolare l'angolo controllando simultaneamente il video sull'app dedicata. Se non è possibile controllare il video sull'app dedicata, regolarlo utilizzando le linee guida per la verifica dell'angolo.
- Dedicare tutto il tempo necessario alla regolazione dell'angolo.
- All'acquisto, sull'obiettivo è applicata una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola.

Namen van onderdelen



- ① **USB-ingangsansluiting (Type-C)***
Sluit de voedingskabel aan.
- ② **Aan/uit-knop**
De stroom in- en uitschakelen. (Bediening alleen mogelijk wanneer dit product geen stroom krijgt.) Als u deze knop 8 seconden of langer ingedrukt houdt, worden de standaardinstellingen teruggezet.
- ③ **Montagebeugel**
- ④ **Lens**
Montage van het polarisatiefilter AD-PLF100 (los verkrijgbaar) kan reflecties van het dashboard op de ruit verminderen en video-opname in hoog contrast mogelijk maken.
- ⑤ **Afstelbout voor kogelgewicht**
U kunt de lenshoek instellen door aan dit instelwiel te draaien.
- ⑥ **Gps-eenheid**
- ⑦ **Stief voor microSD-kaart**
- ⑧ **Systeemindicator**
- ⑨ **Microfoon**
- ⑩ **Resetknop**
Druk met een naald of een paperclip op deze knop om het product te resetten.
- ⑪ **Zoemer**
- ⑫ **Bewegingssensor**
- ⑬ **Indicator**
Brandt blauw indien ingeschakeld.

Weergave systeemindicator

De bedrijfsstatus van dit product wordt weergegeven met de systeemindicator.

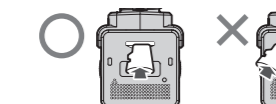
Systeemindicator	Video-opname	Gebeurtenis opnemen	Er is een fout opgetreden (inclusief microSD-kaart niet geplaatst)
Brandt groen	○	—	—
Brandt rood	—	○	—
Knippt rood	—	—	○

De microSD-kaart plaatsen en verwijderen

Schakel dit product uit wanneer u de microSD-kaart plaatst en verwijdert.

De microSD-kaart plaatsen

Houd de bovenste rand van de microSD-kaart vast, plaats de microSD-kaart zo dat de aansluitingen naar de bovenkant van dit product zijn gericht, en plaats de kaart langzaam in de microSD-kaartsleuf totdat de kaart vastklikt.



LET OP
Plaats de microSD-kaart niet onder een hoek. Daardoor kunt u schade veroorzaken.

De microSD-kaart uitwerpen

Duw de bovenste rand van microSD-kaart langzaam in totdat deze klikt (①). De vergrendeling wordt dan ontgrendeld. Trek de microSD-kaart eruit (②).

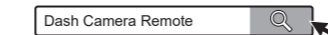


LET OP
Als u uw vinger onmiddellijk weghaalt nadat de vergrendeling ontgrendeld is, kan de microSD-kaart eruit worden weggeschoten, wees daarom voorzichtig.

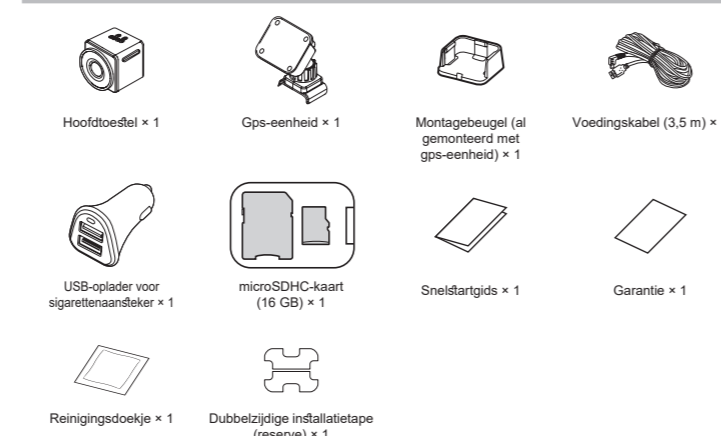
Exclusieve app

Met de exclusieve app "Dash Camera Remote" kunt u video weergeven die met dit product is opgenomen of productinstellingen configureren. Bovendien kunt u de SSID-naam (naam van het toegangspunt) en het wachtwoord van dit product nakijken. Eerst dient er een Wi-Fi-verbinding te worden gemaakt tussen dit product en een iPhone of een Android smartphone.

- Zet dit product aan.
- Bedien de iPhone of Android smartphone en selecteer dit product als het apparaat voor Wi-Fi-verbinding. Er kan slechts één iPhone of Android smartphone tegelijkertijd met dit product verbonden zijn. Wanneer een tweede apparaat wordt verbonden, wordt de verbinding met het eerste apparaat verbroken.
- Bij gebruik van Android is er mogelijk geen internetverbinding tijdens verbinding met dit product via Wi-Fi.
- Raadpleeg het volgende voor details over het downloaden, het installeren en het gebruik van de exclusieve smartphoneapp "Dash Camera Remote".



Accessoires controleren

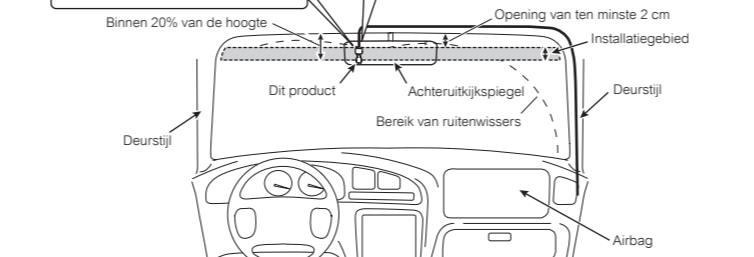
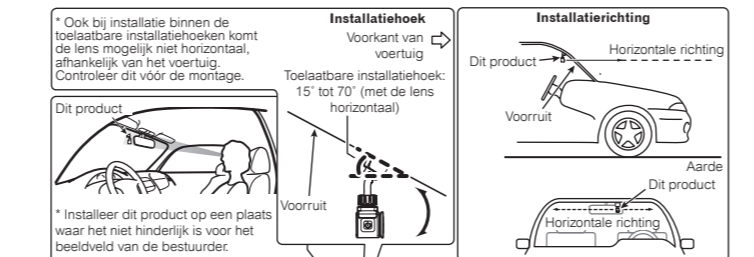


Installatie

Gespecificeerde installatiepositie op de voorruit

Als u dit product op de binnenkant van de voorruit installeert, installeer het dan in een voertuig en op een plaats die aan de volgende voorwaarden voldoet.

- Een plaats waar dit gehele product zich bevindt binnen 20% van de bovenrand van de voorruit (bereik binnen 20% van de werkelijke lengte, exclusief delen die overlappen met afdichtingsprofielen, beschermranden e.d. en gemaskerde delen) of in de schaduw van de achteruitkijkspiegel zoals gezien vanaf de bestuurderspositie. Merk op dat de hierboven vermelde "20%" een grove schatting is. Installeer het product overeenkomstig de wetten en de regelgeving van uw land.
- Een plaats waar de montagebeugel zich ten minste 2 cm onder de bovenrand van de voorruit bevindt.
- Een plaats waar de lens van dit product zich in het gebied bevindt dat door de ruitenwissers wordt schoongeveegd.
- Een plaats waar de lens van dit product zich niet boven de zonneband en de zwarte keramische strip/het zwarte keramische patroon bevindt.
- Een plaats waar dit product horizontaal naar voren gericht is en zijwaarts zicht heeft.
- Een plaats waar de voedingskabel zonder onnodige kracht kan worden aangebracht.

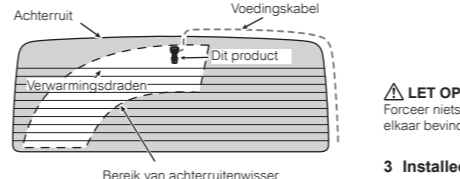


BELANGRIJK
Installeer dit product altijd in de gespecificeerde installatiepositie om een veilig gezichtsveld tijdens het rijden te garanderen en de volledige prestaties van dit product te verkrijgen.

Aanbevolen installatiepositie op de achterrauit

Als u dit product op de achterrauit installeert, wordt aanbevolen het te installeren in een voertuig en op een plaats die aan al de volgende voorwaarden voldoet.

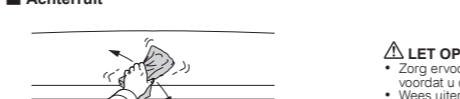
- Een plaats waar de lens van dit product zich in het gebied bevindt dat door de ruitenwissers wordt schoongeveegd.
- Een plaats waar dit product horizontaal naar achteren en opzij is gericht.
- Een plaats waar de lens van het product en de dubbelzijdige tape niet achter of op de verwarmingsdraden zitten.
- Een plaats waar de kabels zonder onnodige kracht kunnen worden aangebracht.



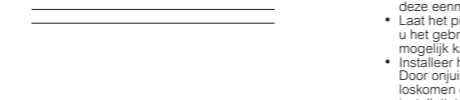
1 Maak het installatiegebied vrij van vuil en olie met het bijgeleverde reinigingsdoekje.



■ Voortuit

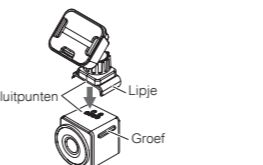


■ Achterrauit



2 Installeer de gps-eenheid op dit product.

Lijn de lip van de gps-eenheid uit met de groef in dit product, controleer of de aansluitpunten zich boven elkaar bevinden, en installeer de gps-eenheid door de stevig op te drukken tot u deze hoort vastklikken.

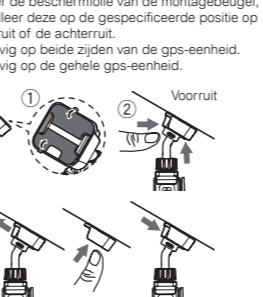


3 Installeer dit product.

1: Verwijder de beschermfolie van de montagebeugel, en installeer deze op de gespecificeerde positie op de voorruit of de achterrauit.

2: Duw stevig op beide zijden van de gps-eenheid.

3: Duw stevig op de gehele gps-eenheid.

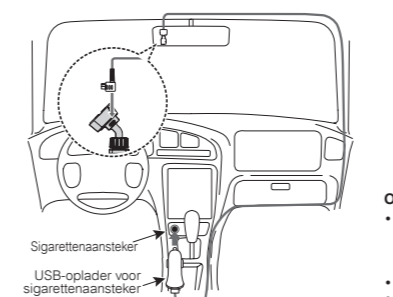


LET OP

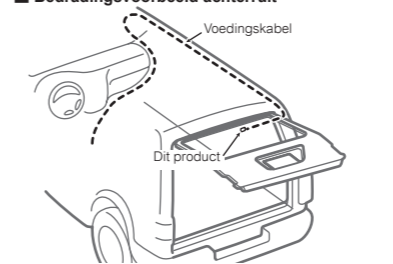
- Zorg ervoor dat het oppervlak van de voorruit droog is voordat u de tape aanbrengt.
- Wees uitermate voorzichtig omdat de dubbelzijdige tape op de montagebeugel bijzonder sterk is en het moeilijk zal zijn de tape opnieuw aan te brengen nadat deze eenmaal is vastgezet.
- Laat het product na montage 24 uur rusten voordat u het gebruikt om te zorgen dat de tape zo sterk mogelijk kan aanhechten.
- Installeer het product stevig zodat het niet loskomt. Door onjuiste installatie kan het tijdens het rijden loskomen en een ongeval veroorzaken. Controleer de installatieomstand van tijd tot tijd.

4 Sluit de USB-oplader voor de sigarettenaansteker aan en steek deze in de sigarettenaansteker nadat u de voedingskabel hebt aangelegd.

Leid de voedingskabel naar de zijde van de passagiersstoel.



■ Bedragsvoorbeeld achterrauit



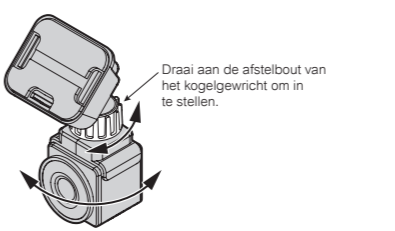
LET OP

Let op dat voedingskabels tijdens het aanleggen ervan niet klem raken tussen de deur.

Opmerking

- Als de lengte voldoende is, kunt u een in de handel verkrijgbare verlengkabel voor de sigarettenaansteker gebruiken.

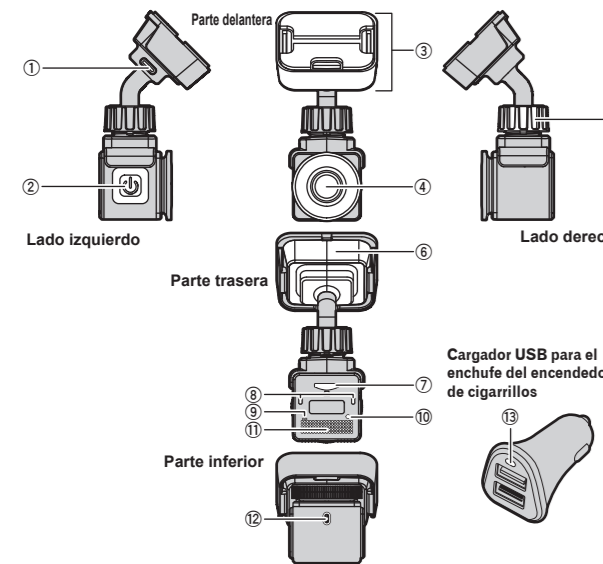
5 Draai aan de afstelbout van het kogelgewicht om de lenshoek in te stellen.



Opmerkingen

- Stel de lenshoek af terwijl u naar het videobeeld op de exclusieve app kijkt. Als u het videobeeld niet met de exclusieve app kunt controleren, stel dan af aan de hand van de richtlijnen voor hoekcontrole.
- Neem uw tijd om de hoek af te stellen.
- Bij aankoop is een beschermfolie over de lens van het product geplaatst. Trek deze folie eraf.

Nombres de las piezas



- 1 **Terminal de entrada USB (tipo C*)**
Conecte el cable de alimentación.
- 2 **Botón de encendido**
Enciende y apaga la alimentación. (La operación solo está disponible cuando no se suministra energía a este producto). Si se mantiene pulsado durante 8 segundos o más, se restablecerá la configuración predefinida.
- 3 **Soporte de montaje**
La instalación del filtro polarizador AD-PLF100 (vendido por separado) puede reducir los reflejos del salpicadero en el parabrisas y permitir la captura de videos de alto contraste.
- 4 **Objetivo**
La instalación del filtro polarizador AD-PLF100 (vendido por separado) puede reducir los reflejos del salpicadero en el parabrisas y permitir la captura de videos de alto contraste.
- 5 **Perno de ajuste de la rótula**
El ángulo del objetivo se puede ajustar girando este dial.
- 6 **Unidad GPS**
- 7 **Ranura para la tarjeta microSD**
- 8 **Indicador del sistema**
- 9 **Micrófono**
- 10 **Botón de restablecimiento**
Pulse este botón con un alfiler o un clip para restablecer este producto.
- 11 **Indicador acústico de notificación**
- 12 **Sensor de gestos**
- 13 **Indicador**
Se enciende en azul cuando se conecta la alimentación.

Pantalla indicadora del sistema

El estado de funcionamiento de este producto se muestra con el indicador de sistema.

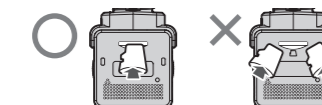
Indicador del sistema	Grabación de video	Grabación de un evento	Ha ocurrido un error (incluyendo la tarjeta microSD no insertada)
Iluminado en verde	○	—	—
Iluminado en rojo	—	○	—
Rojo intermitente	—	—	○

Inserción y expulsión de la tarjeta microSD

Apague la alimentación de este producto cuando inserte y retire la tarjeta microSD.

Inserción de la tarjeta microSD

Sostenga el borde superior de la tarjeta microSD, coloque la tarjeta microSD de modo que los terminales estén orientados hacia la parte superior de este producto, e insértela lentamente en la ranura de la tarjeta microSD hasta que haga clic.



PRECAUCIÓN
No inserte la tarjeta microSD en ángulo. Hacerlo puede causar daños.

Expulsión de la tarjeta microSD

Empuje lentamente el borde superior de la tarjeta microSD hasta que haga clic (1). Se liberará el cierre. Saque la tarjeta microSD (2).

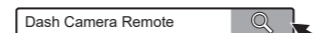


PRECAUCIÓN
Quitar el dedo inmediatamente después de que se libere el bloqueo puede hacer que la tarjeta microSD salga despedida, por lo que hay que tener cuidado.

Aplicación exclusiva

La aplicación exclusiva "Dash Camera Remote" puede utilizarse para reproducir el video grabado en este producto o para configurar los ajustes del producto. Además, se puede comprobar el nombre del SSID (nombre del punto de acceso) y la contraseña de este producto. Primero, se debe establecer una conexión Wi-Fi entre este producto y un iPhone o un smartphone Android.

- Conecte la alimentación de este producto.
- Utilice el teléfono inteligente iPhone o Android para seleccionar este producto como el dispositivo de conexión Wi-Fi. Solo se puede conectar un dispositivo inteligente iPhone o Android a este producto en un momento dado. Cuando se conecta un segundo dispositivo, el primero se desconecta.
- Si utiliza Android, es posible que la conectividad a Internet no esté disponible cuando se conecte a este producto a través de Wi-Fi.
- Consulte lo siguiente para obtener detalles sobre la descarga, instalación y métodos de uso de la aplicación exclusiva para smartphones "Dash Camera Remote".



Comprobación de los accesorios

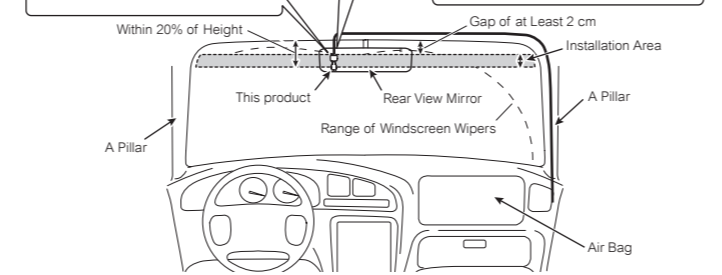
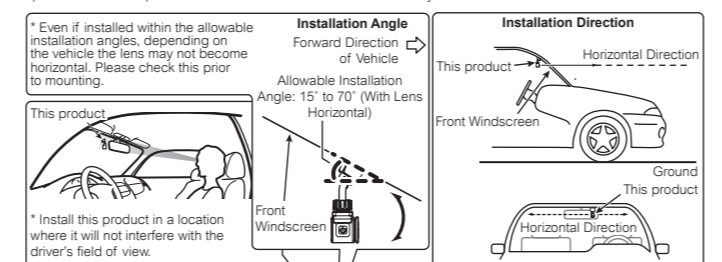


Installation

Specified Installation Position on Front Windscreen

When installing this product to the inside of the front windscreen, install in a vehicle and in a position that satisfies all of the following conditions.

- A position where this entire product is within 20% of the top edge of the height of the front windscreen (range within 20% of the actual length, excluding parts overlapping weatherstrips, moldings, etc. and masked parts) or is in the shadow of the rear view mirror as viewed from the driver's seat.
- Note that "20%" as described above is a rough estimate. Please install the product in accordance with your country's laws and regulations.
- A position in which the mounting bracket is at least 2 cm below the top edge of the front windscreen.
- A position where the lens part of this product is within the wiping range of the wiper.
- A position where the lens part of this product does not hang over the sunshade and black ceramic lines/black ceramic pattern.
- A position where this product faces in the horizontal direction to the front and side to side.
- A position where the power cable can be routed without unnecessary force.

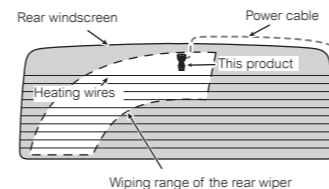


IMPORTANT
Always install this product in the specified installation position to ensure a safe field of view while driving and to achieve full performance from the product.

Recommended Installation Position on Rear Windscreen

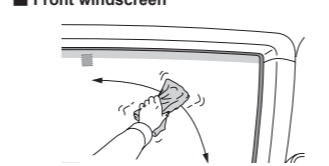
When installing this product on the rear windscreen, installation in a vehicle and in a position that satisfies all of the following conditions is recommended.

- A position where the lens part of this product is within the wiping range of the wiper.
- A position where this product faces in the horizontal direction to the rear and to the sides.
- A position where the lens part of the product and the double-sided tape do not overlap the heating wires.
- A position where cables can be routed without unnecessary force.



1 Clean the installation area of dirt and oils using the included cleaning cloth

■ Front windscreen



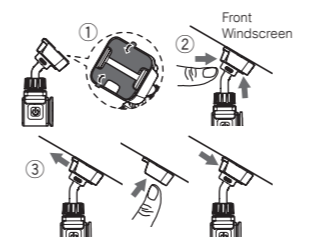
■ Rear windscreen



CAUTION
Do not exert undue force when the terminals are not aligned. Doing so may cause damage.

3 Install this product

- Peel off the release paper from the mounting bracket, and install at the specified position on the front windscreen or rear windscreen.
- Firmly push both sides of the GPS unit.
- Push the whole GPS unit firmly.

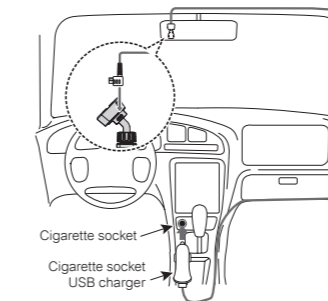


CAUTION

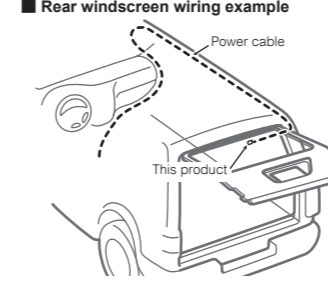
- Make sure that the surface of the front windscreen is dry before applying the tape.
- Use extreme care as the double-sided tape on the mounting bracket is extremely strong, and it will be difficult to reapply the tape once it has been applied.
- To ensure the installation strength of the adhesive tape, leave this product for 24 hours after application before using it.
- Install firmly so that it does not come off.
- Incorrect installation may cause this to peel off while driving and cause an accident. Inspect the installation state from time to time.

4 After routing the power cable, connect the cigarette socket USB charger, and insert into the cigarette socket

Route the power cable to the passenger seat side.



■ Rear windscreen wiring example



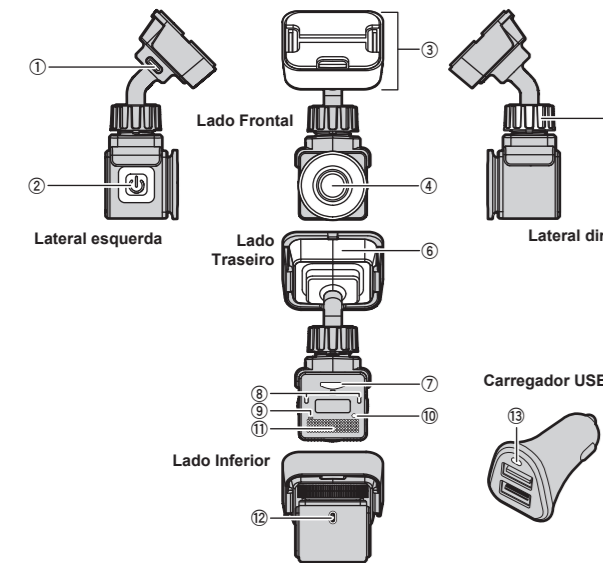
CAUTION

- Ensure care is taken so that power cables are not caught in the door when routing these.

Note

- If the length is insufficient, then use a commercially available cigarette socket extension cable.

Descrição



- 1 **Terminal de entrada USB (Tipo-C*)**
Ligue o cabo de alimentação.
- 2 **Botão "Power"**
Ligar e desligar a unidade. (Este botão apenas é útil quando o equipamento não está ligado a uma fonte de alimentação). Ao manter pressionado o botão durante 6 segundos, irá restaurar as definições de fábrica.
- 3 **Suporte de montagem**
- 4 **Lente**
Ao utilizar o filtro polarizado AD-PLF100 (vendido em separado) poderá ajudar a minimizar o reflexo do painel projetado no vidro e aumentar a qualidade do contraste do vídeo.
- 5 **Parafuso de ajuste esférico**
Destina-se ao ajuste do ângulo da lente com utilização deste botão.
- 6 **Unidade GPS**
- 7 **Entrada para cartão microSD**
- 8 **Indicador do sistema**
- 9 **Microfone**
- 10 **Botão Reset**
Prima este botão com um objeto pontiagudo para redefinir o produto.
- 11 **Sinal de notificação**
- 12 **Sensor de Gestos**
- 13 **Indicador**
Acende-se a azul quando a unidade estiver ligada.

Indicador do sistema

O estado operacional deste produto será exibido através do indicador de sistema.

Indicador do sistema	Gravação de vídeo	Gravação de incidente	Ocorrência de erro (incluindo cartão microSD em falta)
Iluminação verde	○	—	—
Iluminação vermelha	—	○	—
Iluminação vermelha intermitente	—	—	○

Inserir e ejetar o cartão microSD

Desligue o produto ao inserir ou remover o cartão microSD.

Inserir o cartão microSD

Segure o canto superior do cartão microSD, posicione o mesmo de modo a que a etiqueta do cartão esteja virada para a parte superior do produto e insira-o no terminal de cartão microSD até ouvir um clique.



⚠ CUIDADO
Não insira o cartão microSD, inclinando o mesmo. Ao fazê-lo, poderá causar danos.

Ejetar o cartão microSD

Pressione cuidadosamente a extremidade do cartão microSD até ouvir um clique (1). O cartão será desbloqueado. Retire o cartão do terminal (2).



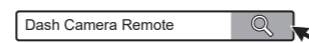
⚠ CUIDADO
Ao retirar de imediato o dedo depois de soltar o bloqueio, poderá causar a projeção do cartão microSD. Desta forma, tome especial cuidado.

Aplicação exclusiva

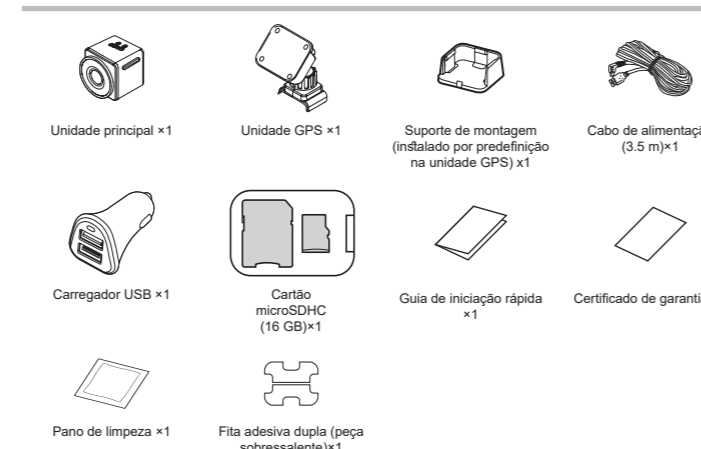
É possível utilizar a aplicação exclusiva "Dash Camera Remote" para reproduzir os vídeos gravados com a ajuda deste produto ou efetuar configurações do mesmo.

O SSID (designação do ponto de acesso) e a respetiva palavra passe do produto poderão ser verificadas no menu de configurações Wi-Fi. Para utilizar esta aplicação, deverá estabelecer ligação Wi-Fi entre o produto e seu smartphone iPhone ou Android™.

- 1 Ligue o produto.
- 2 Utilize o iPhone ou smartphone Android™ para selecionar este produto como dispositivo de ligação Wi-Fi.
- 3 É possível ligar apenas um dispositivo iPhone ou Android™ de cada vez. Ao ligar um segundo dispositivo, a ligação com o primeiro dispositivo será interrompida.
- 4 Ao utilizar um dispositivo Android, poderá não ser possível estabelecer a ligação à internet durante a utilização da função Wi-Fi em conjunto com esta unidade.
- 5 Consulte os seguintes detalhes relativos à transferência, instalação e utilização da aplicação exclusiva "Dash Camera Remote".



Verificar os acessórios

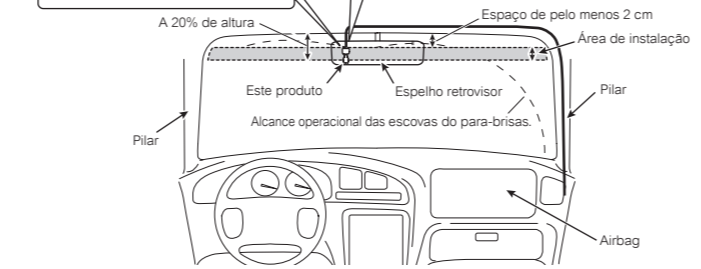
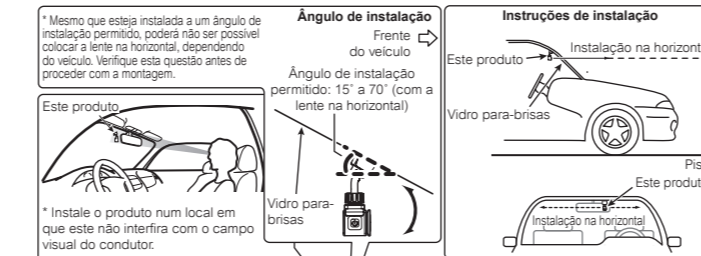


Instalação

Especificação de posição de instalação no vidro para-brisas

Ao instalar este produto no vidro para-brisas no interior do veículo, coloque-o numa posição que satisfaça as seguintes condições:

- Uma posição em que o produto ocupe não mais que 20% em altura do canto superior do para-brisas. (A percentagem de 20% refere-se ao comprimento atual, excluindo as peças de isolamento térmico, moldagem, etc. e as peças ocultas) ou por baixo do espelho retrovisor de forma a não obstruir a sua utilização pelo condutor. Tome nota que "20%" refere-se a um valor estimado. Por favor, instale o produto de acordo com a legislação e regulamentação aplicadas no seu país.
- Deve instalar o suporte de montagem a uma distância de pelo menos 2 cm da extremidade do vidro para-brisas.
- Uma posição que permita alcançar a lente do produto para efeitos de limpeza.
- Uma posição em que a lente deste produto não possa ser afetada pela pala solar ou por linhas e padrões de cerâmica preta.
- Uma posição que permita colocar o produto de frente na horizontal ou lateral.
- Uma posição que permita a passagem do cabo de alimentação sem exercer esforço.

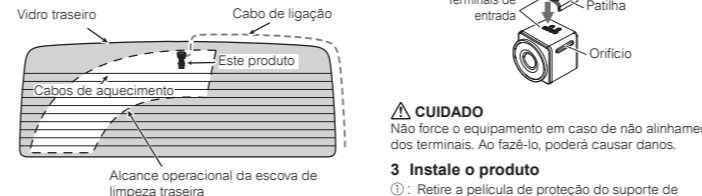


⚠ IMPORTANTE
Sempre instale o produto conforme a especificação de posição de instalação, de modo a assegurar segurança relativa à visibilidade durante o processo de condução e de modo a alcançar o máximo desempenho do produto.

Recomendações relativas à posição de instalação no vidro

Ao instalar este produto no vidro para-brisas no interior do veículo, recomenda-se a instalação do produto numa posição que satisfaça as seguintes condições:

- Uma posição que permita alcançar a lente do produto para efeitos de limpeza.
- Uma posição em que a lente da câmara e a fita adesiva dupla não se sobreponham sobre os cabos de aquecimento.
- Uma posição que permita a passagem dos cabos sem exercer esforço.

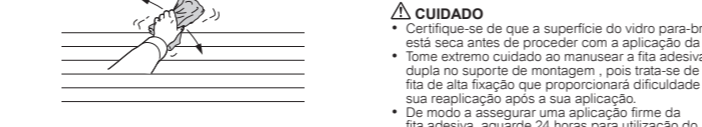


1 Limpe a área de instalação para eliminar a sujidade e gordura, utilizando o pano de limpeza incluído

2 Vidro para-brisas

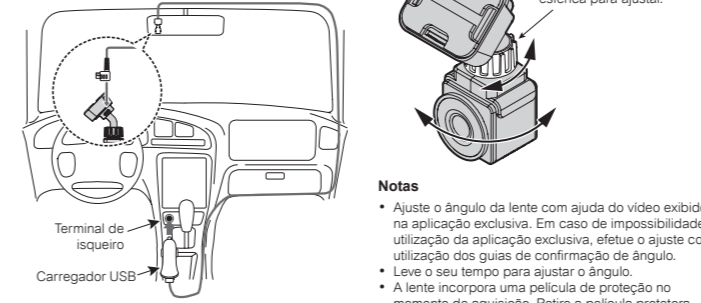


3 Vidro traseiro



4 Depois de passar o cabo de alimentação, ligue o mesmo ao carregados USB e insira-o no terminal de isqueiro

Efetue a passagem do cabo de alimentação do lado do passageiro.



5 Rode o parafuso da junta esférica para ajustar o ângulo da lente



⚠ CUIDADO
Certifique-se de que toma especial cuidado em não prender os cabos na porta.

Nota
• Em caso de insuficiência do cabo, utilize um cabo de extensão com adaptador para isqueiro.

Exemplo de ligação para instalação no vidro traseiro

